

Condizioni Generali di Vendita dei prodotti sonnen per il mercato B2B - ultimo aggiornamento aprile 2023

1. Ambito di applicazione

1.1 Le presenti Condizioni Generali di Vendita (di seguito denominate “**Condizioni Generali**”) si applicano a tutte le operazioni commerciali aventi ad oggetto le sonnenBatterie e altri prodotti di sonnen GmbH (di seguito i “**Prodotti**” ovvero il “**Prodotto**” se singolarmente considerato) che vengono commercializzati in Italia tra sonnen Srl (di seguito “sonnen”) e il partner contrattuale (di seguito “**Cliente**”).

1.2 Tutte le offerte di sonnen devono essere presentate esclusivamente secondo le Condizioni Generali di seguito specificate; tutti i contratti devono essere conclusi, attraverso appositi Ordini, esclusivamente sulla base di queste Condizioni Generali.

1.3 Eventuali termini e condizioni del Cliente contrastanti o divergenti non saranno riconosciuti da sonnen, a meno che sonnen non abbia espressamente acconsentito alla loro applicabilità per iscritto.

1.4 Le presenti Condizioni Generali si applicano anche nel caso in cui sonnen effettui la consegna al Cliente senza riserve, pur essendo a conoscenza di eventuali termini e condizioni del Cliente che sono in conflitto o differiscono dalle presenti Condizioni Generali.

1.5 Eventuali offerte di sonnen basate sulle presenti Condizioni Generali si considerano rivolte esclusivamente alle imprese e ai titolari di partita IVA, inclusi i rivenditori commerciali, ma non ai consumatori.

2. Conclusione e Oggetto del Contratto

2.1 Le offerte presentate da sonnen sono soggette a modifiche e non sono vincolanti. Ciò vale in particolare per eventuali offerte presenti in dépliant, annunci pubblicitari e altro materiale pubblicitario. È fatta riserva del diritto di apportare modifiche tecniche, nonché eventuali modifiche di forma, colore, materiale, peso o simili nell'ambito del progresso tecnico ed entro limiti ragionevoli. Le semplici informazioni riportate nel catalogo o qualsiasi dettaglio sui siti web non sono vincolanti e non devono essere necessariamente aggiornati.

2.2 Eventuali calcoli di redditività recuperabili sui siti web di sonnen, illustrati nei dépliant e in altri documenti di sonnen, nonché effettuati tramite un software messo a disposizione da sonnen a seconda dei casi, hanno esclusivamente finalità orientativa in merito alla potenziale redditività di un sistema di accumulo. Tali calcoli non forniscono alcuna garanzia in merito alla profittabilità che un sistema di accumulo può effettivamente raggiungere, in particolare, non costituiscono alcuna garanzia da parte di sonnen. sonnen evidenzia esplicitamente che il quadro giuridico-normativo nonché i costi operativi e i costi di consumo dei clienti e altre variabili simili possono cambiare in qualsiasi momento. Il Cliente consapevole di ciò, dovrà informarsi sui dati attuali nonché informare i propri clienti finali su di essi, richiamando la loro attenzione su questo aspetto.

2.3 Qualsiasi ordine effettuato dal Cliente, sia per via elettronica, in forma di testo o per iscritto, attraverso un modulo d'ordine costituisce un'offerta vincolante per il Cliente e la sua accettazione da parte di sonnen, come da art. 2.4 che segue, costituisce conclusione di un contratto di acquisto per il relativo Prodotto (di seguito il “**Contratto**”).

2.4 sonnen avrà facoltà di accettare l'ordine entro 2 (due) settimane. L'emissione della fattura, entro tale termine, costituisce accettazione.

2.5 Eventuali offerte di sonnen presentate sui siti web non costituiscono offerte contrattuali vincolanti. Tali offerte devono essere considerate semplicemente come un invito al Cliente a presentare un ordine a sonnen per il rispettivo Prodotto.

2.6 L'accettazione dell'ordine da parte di sonnen è subordinata alla fattibilità tecnica nonché alla disponibilità del componente da parte del fornitore di sonnen. Il Cliente sarà informato della non disponibilità di eventuali Prodotti.

2.7 L'oggetto del contratto sono i Prodotti e i servizi specificati nel modulo d'ordine (di seguito "Modulo d'Ordine"). Non è espressamente assicurata la consegna di specifiche marche di componenti utilizzati per la realizzazione di un Prodotto. La scelta dei singoli componenti dei Prodotti è di esclusiva responsabilità di sonnen.

2.8 sonnen ha il diritto di subaffidare l'ordine a terzi in tutto o in parte e di affidarne a terzi l'esecuzione. Accettando le presenti Condizioni Generali il Cliente rilascia esplicito consenso a tale subaffidamento, senza necessità che sonnen lo richieda ulteriormente.

3. Documenti consegnati, Diritti di Proprietà Industriale

sonnen resta titolare di tutti i diritti d'autore e di sfruttamento dei progetti, dei disegni costruttivi e delle presentazioni trasferiti nell'ambito dell'esecuzione dell'ordine, nonché di tutte le illustrazioni, disegni, registrazioni, progetti di costruzione, schemi elettrici e altri documenti, sia in forma scritta che elettronica, che siano stati preparati da sonnen. Tale materiale non deve essere reso accessibile a terzi o sfruttato dal Cliente senza l'autorizzazione di sonnen. Su richiesta di sonnen, tale materiale deve essere restituito con l'assicurazione che non ne sono state prodotte copie. Il Cliente è responsabile per qualsiasi uso delle informazioni e dei documenti in suo possesso in contrasto con le presenti Condizioni Generali.

4. Prezzi, Termini di Pagamento, Spese di Cancellazione

4.1 I prezzi non sono vincolanti e si intendono come prezzi netti in Euro. I prezzi si applicano EXW secondo gli Incoterms 2010, escluse spese di imballaggio e trasporto, che devono essere fatturati separatamente. L'imposta sul valore aggiunto (IVA) verrà applicata in fattura in linea con la normativa vigente.

4.2 sonnen ha facoltà di adeguare i prezzi a seconda degli aumenti di costo che si verifichino tra la data dell'ordine e la data di consegna.

4.3 I pagamenti devono essere effettuati secondo i termini indicati in fattura. sonnen fatturerà al Cliente il prezzo totale ed indicherà di volta in volta i termini di pagamento da osservare. Qualsiasi pagamento deve essere effettuato esclusivamente sul conto bancario indicato in fattura.

4.4 Se il tipo di Prodotto o il modello specificati nel modulo d'ordine cambiano successivamente su richiesta del Cliente, sonnen offrirà servizi aggiuntivi, fermo restando quanto previsto alle successive clausole 4.11 – 4.12.

4.5 Si applicano le disposizioni di legge in caso di mancato o ritardato pagamento, in particolare quanto previsto dal D. Lgs. n. 231/2002.

4.6 Il Cliente ha diritto esclusivamente alla compensazione legale, ai sensi dell'art. 1243 del codice civile. Il Cliente potrà esercitare la compensazione esclusivamente nella misura in cui la sua pretesa sia basata sul medesimo rapporto contrattuale.

4.7 sonnen ha il diritto di accreditare i pagamenti, in primo luogo, a copertura delle fatture più datate del Cliente derivanti dal rapporto commerciale in corso, nonostante eventuali indicazioni diverse del Cliente.

4.8 omissis

4.9 omissis

4.10 omissis

4.11 Nella misura in cui il Cliente annulla un ordine, per il quale è già stato effettuato un pagamento anticipato e/o che è già in fase di pianificazione della produzione e/o di fabbricazione, una commissione pari al 5% del valore netto dell'ordine annullato diventa dovuta a titolo di penale.

4.12 sonnen si riserva espressamente il diritto di far valere eventuali danni o perdite ulteriori, se del caso.

5. Tempi di consegna

5.1 Le date di consegna comunicate al Cliente non sono vincolanti in quanto date di consegna presunte.

5.2 Il rispetto di eventuali "date di consegna vincolanti" confermate per iscritto è subordinato alla condizione che la consegna dei componenti sia effettuata a sonnen dai propri fornitori esente da vizi e in tempo utile.

5.3 omissis.

5.4 Il termine di consegna dei Prodotti indicato da sonnen è subordinato in ogni caso al tempestivo e corretto adempimento degli obblighi del Cliente durante l'intero rapporto commerciale, in particolare alla ricezione del pagamento e al tempestivo adempimento delle ulteriori obbligazioni del Cliente

5.5 sonnen è autorizzata ad effettuare consegne parziali.

5.6 Se a sonnen è impedito di adempiere ai propri obblighi per causa di forza maggiore nonostante l'uso di ragionevole diligenza e cura ed, in particolare per il verificarsi di circostanze imprevedibili e straordinarie, tra cui, a titolo esemplificativo, guerra, tumulto civile, sequestro, difficoltà nella fornitura di energia, sciopero o serrata, guasti, una pandemia dichiarata dall'OMS, o qualsiasi altra circostanza, non imputabile a sonnen e risolvibile solo con sforzi irragionevoli, anche se si verificano presso i fornitori e subfornitori, il termine di consegna è prorogato di un congruo periodo di tempo. Se in questi casi sonnen non è in grado di eseguire la consegna e il servizio, sonnen sarà esonerata dai suoi obblighi di esecuzione.

5.7 Se il Cliente è in ritardo nell'accettazione o viola colpevolmente qualsiasi altro obbligo di collaborazione, sonnen avrà il diritto di chiedere il risarcimento di qualsiasi danno o perdita dalla stessa subito al riguardo, comprese eventuali spese aggiuntive. sonnen si riserva di avanzare ulteriori richieste di risarcimento.

5.8 Senza pregiudizio per quanto stabilito nel presente Contratto, in caso di ritardo e/o di mancata consegna, sonnen non sarà responsabile nei confronti del Cliente, (né nei confronti di qualsivoglia

terzo, sia persona fisica o giuridica, che avanza diritti verso il cliente) per perdita di profitti o per danni speciali, incidentali, indiretti, consequenziali o esemplari derivanti da o in qualsiasi modo connessi al Contratto. sonnen risponde esclusivamente per danni diretti, derivanti da o direttamente connessi al presente contratto imputabili a fatto/omissione/colpa di sonnen ed, in ogni caso, nei limiti di quanto previsto alla clausola 10.9 delle presenti Condizioni Generali.

5.9 omissis

5.10 omissis

6. Spedizione, trasferimento del rischio

6.1 Salvo quanto diversamente previsto nel modulo d'ordine, la consegna si intende effettuata EXW (Incoterms 2010). La stipula di un'assicurazione sul trasporto è a carico del Cliente.

6.2 La scelta del metodo di spedizione e di imballaggio sarà a discrezione di sonnen. Le spese di trasporto e imballaggio saranno addebitate da sonnen al Cliente.

6.3 Il Cliente dovrà ispezionare la consegna e verificare eventuali danni o perdite visibili al momento della presa in consegna dallo spedizioniere. Eventuali danni o perdite visibili devono essere annotati per iscritto nel verbale di consegna. sonnen deve essere immediatamente informata di qualsiasi danno o perdita identificati.

6.4 Nel caso in cui la spedizione subisca ritardi o impossibilità per qualsiasi circostanza imputabile al Cliente e non imputabile a sonnen, il rischio passa al Cliente al momento dell'inoltro della comunicazione della messa a disposizione dei Prodotti nel magazzino sonnen. Il Cliente sarà responsabile per qualsiasi danno o perdita e per tutti i costi aggiuntivi sostenuti o da sostenere.

7. Stoccaggio

7.1. Per «stoccaggio» si intende la condizione in cui i moduli batteria, conservati separatamente, non abbiano alcun collegamento alla rete, rendendo così impossibile la ricarica automatica dei moduli batteria. Lo stoccaggio deve essere effettuato da personale qualificato a tale scopo.

7.2 omissis

7.3 omissis

7.3.1 I moduli batteria possono essere conservati per un periodo massimo di 6 (sei) mesi. Questi moduli batteria devono essere installati in un sistema di accumulo e il sistema di accumulo deve essere messo in funzione al massimo dopo 6 (sei) mesi.

7.3.2 La temperatura ambiente durante lo stoccaggio deve essere compresa tra 0 °C e 40 °C. L'umidità dell'aria non deve superare il 90%. L'altitudine di installazione consentita è di 2.000 m sul livello del mare.

7.4 Stoccaggio di moduli batteria sonnenBatterie

7.4.1 omissis

7.4.2 omissis

7.4.3 Procedura di controllo e Ricarica

7.4.3.1 omissis

7.4.3.2 Al massimo 6 (sei) mesi dopo l'ultima ricarica completa della batteria, i moduli batteria devono essere accoppiati correttamente e messi in funzione. La sonnenBatterie deve essere collegata alla rete elettrica e a Internet per almeno 3 (tre) ore. È necessario caricare completamente la batteria. Attenzione: la ricarica completa della batteria viene completata solo se non viene più visualizzata alcuna attività di caricamento.

7.4.3.3 Se la sonnenBatterie non è in grado di rimanere collegata permanentemente alla rete elettrica dopo aver completato una ricarica completa della batteria e aver verificato con successo le sue funzioni, deve essere adeguatamente dismessa.

7.5 Per la procedura di stoccaggio è necessario rispettare scrupolosamente le rispettive istruzioni per l'uso e le note di avviamento fornite con la sonnenBatterie. Inoltre, sonnen ha emesso un manuale di istruzioni uso sul trasporto e lo stoccaggio delle sonnenBatterie. Questo manuale può essere richiesto tramite e-mail inviata a service@sonnen.it. Inoltre, il Cliente è tenuto ad informarsi costantemente sulle informazioni rilasciate da sonnen al riguardo.

8. Ulteriori servizi di sonnen

Nella misura in cui sonnen fornisce servizi o attività al Cliente, il Cliente dovrà porre in essere tutti gli atti di collaborazione necessari all'esecuzione dei servizi in modo corretto e tempestivo.

9. Solvibilità

9.1 L'affidabilità creditizia del Cliente costituisce un prerequisito per qualsiasi obbligo di consegna di sonnen. Nel caso in cui, dopo l'accettazione dell'ordine, a sonnen venga fornita qualsiasi informazione sull'insolvenza del Cliente, sonnen, ai sensi dell'art. 1186 del codice civile avrà il diritto di esigere immediatamente i pagamenti, nonostante eventuali accordi contrari.

9.2 Successivamente, in ogni caso di mancato pagamento da parte del Cliente, sonnen, ai sensi dell'art. 1460 del codice civile avrà il diritto di rifiutare la consegna, se ancora dovuta e potrà risolvere per giusta causa i contratti in essere. Il danno o la perdita subiti da sonnen in conseguenza della risoluzione contrattuale sono a carico del Cliente. Ciò vale anche, in particolare, qualora siano state attuate misure esecutive coattive nei confronti dei beni del Cliente, sia stata depositata un'eventuale istanza di procedura concorsuale, sia stata avviata tale procedura ovvero sia stata respinta tale iniziativa per mancanza di massa patrimoniale.

9.3 sonnen avrà inoltre il diritto di risolvere il rapporto contrattuale senza preavviso nella misura in cui il Cliente sia inadempiente con uno qualsiasi dei suoi obblighi derivanti dai rapporti contrattuali che vincolano le parti e tale situazione non sia sanata entro il termine stabilito, nonostante sia stato notificato in tal senso.

10. Pretese per vizi, responsabilità, recesso

10.1 I diritti del Cliente in materia di difetti implicano che lo stesso abbia adeguatamente adempiuto agli obblighi di ispezione e denuncia dei vizi da lui dovuti ai sensi dell'art. 1495 del codice civile e abbia notificato a sonnen qualsiasi difetto riscontrato senza indebito ritardo.

10.2 Eventuali modifiche nell'esecuzione dei servizi, nonché eventuali modifiche al progresso tecnico non costituiscono difetti.

10.3 Nel caso in cui eventuali note operative e di manutenzione non vengano rispettate, vengano apportate modifiche ai Prodotti, eventuali parti vengano lavorate o sostituite dal Cliente o da eventuali terzi non autorizzati e non certificati, ovvero se il Cliente o eventuali terzi non autorizzati e non

certificati prestino qualsiasi altro servizio ai Prodotti, il diritto all'eliminazione dei difetti decade nella misura in cui il difetto si è manifestato come conseguenza di ciò. Lo stesso vale anche per eventuali difetti causati da un uso eccessivo o da una manipolazione errata in deroga alle specifiche del Prodotto.

10.4 In presenza di un difetto, sonnen provvederà a rimuovere i difetti ovvero potrà consegnare Prodotti sostitutivi a propria discrezione. In caso di eliminazione del difetto, sonnen si farà carico dei costi dei pezzi di ricambio e della manodopera durante i 12 mesi di durata della garanzia legale

10.5 Se richiesto da sonnen, il Cliente dovrà rispedire i Prodotti e i componenti difettosi a sonnen secondo le rispettive istruzioni di sonnen. Per una corretta accettazione dei resi da parte di sonnen è essenziale che il Cliente utilizzi la procedura indicata da sonnen, incluso l'utilizzo delle etichette di reso inviate e che i Prodotti e i componenti siano adeguatamente etichettati. Nella misura in cui l'accettazione dei resi da parte di sonnen non sia affatto possibile o complicata a causa di un'etichettatura dei Prodotti da parte del Cliente non conforme alle disposizioni di sonnen, il Cliente sarà l'unico responsabile. Ciò include eventuali maggiori costi di elaborazione, nonché l'eventuale perdita della merce restituita nel magazzino di sonnen a causa di una mancata assegnazione.

10.6 omissis

10.7 La responsabilità per difetti è esclusa se il Cliente non ha concesso a sonnen la possibilità di eseguire la riparazione o la consegna sostitutiva entro un termine ragionevole.

10.8 Senza pregiudizio per quanto stabilito nel presente Contratto, sonnen anche in questo caso non sarà responsabile nei confronti del Cliente, né nei confronti di qualsivoglia terzo, sia persona fisica o giuridica, che avanza diritti verso il cliente per perdita di profitti o per danni speciali, incidentali, indiretti, consequenziali o esemplari derivanti da o in qualsiasi modo connessi al Contratto. sonnen risponde esclusivamente per danni diretti, derivanti da o direttamente connessi al presente contratto imputabili a fatto/omissione/colpa di sonnen.

10.9 Nella misura in cui il Cliente abbia diritto a qualsiasi risarcimento del danno per il ritardo o la perdita dei Prodotti, la responsabilità di sonnen sarà, limitata all'importo del corrispettivo pagato dal Cliente per i Prodotti difettosi e/o in ritardo, salvo i casi di dolo o colpa grave di sonnen.

10.10 La limitazione di responsabilità di cui sopra non pregiudica la responsabilità per qualsiasi danno alla vita, al corpo o alla salute delle persone. Ciò vale anche per la responsabilità obbligatoria di cui alla legge italiana sulla responsabilità del prodotto, nonché alla responsabilità per l'occultamento fraudolento di un difetto o alla responsabilità basata sull'assunzione di una garanzia.

10.11 Le garanzie prestazionali e di prodotto dei componenti utilizzati (es. per invertitori di potenza) sono concesse esclusivamente dai rispettivi produttori. Dopo la scadenza del periodo di garanzia legale, eventuali diritti del Cliente derivanti da tali garanzie devono essere fatti valere direttamente nei confronti del produttore.

10.12 È esclusa qualsiasi responsabilità di più ampia portata, indipendentemente dalla natura giuridica della pretesa fatta valere. sonnen non sarà responsabile, in particolare, di eventuali danni o perdite non relative ai Prodotti stessi, quali, a titolo esemplificativo, mancato guadagno e qualsiasi altro danno o perdita pecuniaria.

10.13 Nella misura in cui la responsabilità sia esclusa o limitata, ciò vale anche per la responsabilità personale dei dipendenti, lavoratori, collaboratori, rappresentanti e agenti di sonnen.

10.14 Se dall'esame della denuncia del difetto risulta che non esiste alcun vizio, le spese che ne derivano saranno a carico del Cliente.

10.15 Il termine di prescrizione per i vizi derivanti dai difetti riguardanti le sonnen Batterie fino alla versione SB 10 è di 12 (dodici) mesi. Il termine di prescrizione per i vizi derivanti dai difetti a partire dalla versione SB 10 inclusa è di 24 mesi. Per tutti gli altri Prodotti sonnen il periodo di garanzia è di 12 (dodici) mesi.

10.16 Le limitazioni di cui sopra non si applicano se sonnen ha agito con dolo o colpa grave, o in caso di danni alla vita, all'incolumità fisica o alla salute del Cliente.

10.17 Nella misura in cui la responsabilità per danni non basati su danni alla vita, all'incolumità fisica o alla salute del Cliente, le pretese di tale natura cadono in prescrizione entro un anno a decorrere dalla data in cui è sorta la pretesa.

10.18 Eventuali reclami del Cliente possono essere compensati da un ulteriore sconto sul prezzo di listino del produttore del rispettivo Prodotto sonnen, se consentito da sonnen.

11. Riserva di proprietà

11.1 Sonnen si riserva la proprietà dell'oggetto della fornitura fino al pagamento di tutti i crediti derivanti dal rapporto commerciale con il Cliente, fermo restando il passaggio del rischio secondo il principio EXW (Incoterms 2010) ai sensi dell'art.6 delle presenti Condizioni Generali.

11.2 In caso di mancato pagamento o insolvenza da parte del Cliente, sonnen avrà il diritto di rientrare in possesso dell'oggetto della fornitura. Il ritiro della merce da parte di sonnen vale come risoluzione dal contratto. Dopo il ritiro dell'oggetto della fornitura, sonnen avrà il diritto di recuperarlo. Il ricavato sarà accreditato a fronte delle passività del Cliente (al netto di eventuali ragionevoli costi di realizzo).

11.3 In caso di eventuali pignoramenti o altri interventi di terzi, il Cliente è tenuto a darne comunicazione scritta a sonnen senza indebito ritardo affinché sonnen possa agire in giudizio. Nella misura in cui il terzo non sia in grado di rimborsare a sonnen le spese giudiziali o extragiudiziali di qualsiasi azione legale, il Cliente è responsabile dei costi sostenuti da sonnen.

11.4 Il Cliente ha il diritto di rivendere i Prodotti consegnati nel regolare svolgimento dell'attività commerciale.

11.5 omissis

11.6 omissis

11.7 omissis

12. Uso del Software

12.1 Per quanto riguarda il software compreso nella fornitura, nonché eventuali aggiornamenti, upgrade e componenti aggiuntivi forniti a tal fine, al Cliente sarà concesso un diritto non esclusivo e non trasferibile di utilizzare il software fornito, compresa la relativa documentazione nella misura in cui ciò sia necessario per garantire il corretto funzionamento del rispettivo Prodotto sonnen ai sensi delle disposizioni del manuale fornito e delle istruzioni.

12.2 Il diritto d'uso si applica esclusivamente al Prodotto consegnato insieme al software. Qualsiasi uso isolato del software e qualsiasi utilizzo in connessione con qualsiasi altro dispositivo e Prodotto da parte del Cliente non sarà consentito.

12.3 Non è consentito alcun utilizzo ad ampio raggio, ivi inclusi, in particolare, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, qualsiasi modifica, elaborazione, riproduzione, traduzione del software, nonché qualsiasi trasformazione da codice oggetto a codice sorgente, da parte del Cliente, non è consentito.

12.4 La limitazione d'uso comprende anche l'accesso del Cliente a livello del sistema allo scopo di modificare i parametri, le funzioni e le limitazioni d'uso impostati in fabbrica, nella misura in cui le proprietà garantite del rispettivo prodotto software non sono influenzate da tali limitazioni sulla base degli accordi presi.

13. Protezione dei Dati

13.1 Le parti possono fornirsi reciprocamente dati personali nel corso dell'esecuzione del contratto, il cui trattamento e trasferimento avverrà in conformità con la legge sulla protezione dei dati applicabile, in particolare le disposizioni del GDPR.

13.2 Ciascuna parte è titolare del trattamento dei dati personali forniti.

13.3 Laddove il Cliente si trovi in un Paese al di fuori dello Spazio Economico Europeo, un Paese terzo, che non fornisce un livello adeguato di protezione dei dati personali e non ha implementato un programma o una certificazione che sia riconosciuta capace fornire un livello adeguato di protezione ai sensi del regolamento (UE) 2016/679, le clausole contrattuali standard di cui all'allegato della decisione 2004/915/CE sono integralmente integrate nel presente accordo, compresi i principi in materia di trattamento dei dati di cui all'allegato A di quelle clausole.

13.4 I dati necessari per l'evasione dell'ordine e i dati comunicati dal Cliente saranno conservati e, se del caso, trasmessi ad agenti nell'ambito dell'esecuzione dell'ordine. Sonnen si riserva inoltre il diritto di utilizzare i dati forniti in conformità con le disposizioni di legge applicabili o una dichiarazione di consenso rilasciata dal Cliente per i propri scopi pubblicitari (ad es. per l'invio di materiale informativo).

13.5 Il Cliente ha il diritto di opporsi all'utilizzo, al trattamento e alla trasmissione dei propri dati per finalità di marketing da parte di Sonnen in qualsiasi momento. Dopo aver ricevuto la revoca, Sonnen cesserà senza indebito ritardo ogni ulteriore invio di materiale pubblicitario.

13.6 Nella misura in cui il Cliente consegna a terzi i Prodotti Sonnen ricevuti, è obbligato a fare in modo che una corrispondente dichiarazione di consenso del proprio cliente finale venga fornita a Sonnen ai fini della corretta manutenzione e ispezione di tutti i Prodotti Sonnen consegnati al cliente finale per garantire che la trasmissione dei propri dati e il trattamento di tali dati personali da parte di Sonnen sia possibile.

14. Applicazione dei General Business Principles di Shell

Sonnen è un membro del gruppo Shell. Con ciò, i General Business Principles di Shell sono applicabili a tutti i partner commerciali che lavorano insieme a Sonnen e alle società appartenenti a SonnenGroup.

14.1 Il Cliente dichiara che rispetterà le Leggi Applicabili nel corso dell'esecuzione dei contratti a cui le parti sono vincolate. Il termine "Leggi Applicabili" ai sensi di queste Condizioni Generali include, ove applicabile a una Persona, proprietà o circostanza, e come modificato di volta in volta: (i) statuti (compresi i regolamenti emanati in base a tali statuti); (ii) leggi nazionali, regionali, provinciali, statali, comunali o locali; (iii) sentenze e ordinanze dei tribunali della giurisdizione competente; (iv) norme, regolamenti e ordini emessi da agenzie governative, autorità e altri organismi di regolamentazione; e (v) approvazioni regolamentari, permessi, licenze, approvazioni e autorizzazioni. Il Cliente informerà

immediatamente sonnen di qualsiasi violazione sostanziale nella fornitura dei propri servizi contrattuali. Si fa riferimento alla clausola 14.8.

14.2 Il Cliente dichiara di aver preso atto dei General Business Principles di Shell, disponibili all'indirizzo <https://www.shell.com/about-us/our-values.html> Il Cliente dichiara inoltre di aderire ai principi contenuti nei General Business Principles di Shell (o laddove il Cliente abbia adottato principi equivalenti, a tali principi equivalenti) in tutti i suoi rapporti con o per conto di sonnen, in connessione con il rispettivo Accordo e relative questioni.

14.3 Il Cliente dichiara che: (i) è a conoscenza delle Leggi Anticorruzione e rispetterà tali leggi; e (ii) la sua azienda e i suoi dipendenti non hanno effettuato, offerto, autorizzato o accettato, e non effettueranno, offriranno, autorizzeranno o accetteranno alcun pagamento, regalo, promessa o altro vantaggio, direttamente o tramite qualsiasi altra Persona, a o per l'uso o il beneficio di qualsiasi funzionario governativo o qualsiasi altra Persona laddove tale pagamento, regalo, promessa o altro vantaggio comprenda un pagamento di agevolazione; o significhi violare le leggi anticorruzione pertinenti. Il Cliente dovrà informare immediatamente sonnen qualora riceva informazioni o sia a conoscenza di fatti vietati ai sensi di tali disposizioni.

Per "Leggi Anticorruzione" ai sensi di questi Termini e condizioni si intendono lo United States Foreign Corrupt Practices Act del 1977, lo United Kingdom Bribery Act 2010, il Decreto Legislativo 231 del 2001 e tutte le altre leggi applicabili che vietano l'evasione fiscale, il riciclaggio di denaro o altri atti penalmente sanzionati come la corruzione, il pagamento di tangenti, i pagamenti incentivanti o altri favori a qualsiasi funzionario governativo o qualsiasi altra persona.

14.4 Il Cliente afferma che né lui né alcuna Persona nella sua azienda ricopre il ruolo di funzionario governativo ovvero è una Persona che potrebbe esercitare un'influenza illegale per conto di sonnen o delle sue Affiliate. Il Cliente informerà tempestivamente sonnen qualora diventasse un funzionario governativo. sonnen verificherà quindi se tale funzione è conforme a questi principi commerciali e se per sonnen sia possibile procedere con il rapporto commerciale con il Cliente.

14.5 Il Cliente dovrà garantire che tutte le transazioni relative alla cooperazione con sonnen siano accuratamente registrate e riportate nei suoi libri e registri per riflettere veramente le attività a cui si riferiscono, come lo scopo di ciascuna transazione, con chi è stata stipulata, per chi è stato intrapreso, o ciò che è stato scambiato. sonnen ha il diritto di verificare il rispetto di tali disposizioni effettuando gli opportuni audit presso le strutture dei Clienti.

14.6 Il Cliente garantisce di essere a conoscenza di tutte le leggi sul controllo del commercio applicabili, di tenersi aggiornato in merito alla loro evoluzione e di assicurarne il costante rispetto da parte sua e dei suoi dipendenti.

Ai fini delle presenti disposizioni, il termine "Leggi sul controllo del commercio" indica tutte le leggi applicabili in materia di importazione, esportazione o riesportazione di beni, software o tecnologia o dei loro prodotti diretti, inclusi: (i) i regolamenti doganali applicabili, il regolamento (CE) n. 428 del Consiglio /2009; (ii) eventuali regolamenti sanzionatori emanati dal Consiglio dell'Unione Europea; (iii) il Regolamento sul Traffico Internazionale di Armi ("ITAR"); (iv) il Regolamento per l'Amministrazione delle Esportazioni ("EAR"); e (v) i regolamenti e gli ordini emessi o amministrati dal Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti, Office of Foreign Assets Control in relazione a questioni relative al controllo delle esportazioni, all'anti-boicottaggio e alle sanzioni commerciali.

14.7 Il Cliente prende atto del principio HSSE di Shell "Goal Zero" e delle "Regole salva vita" di Shell, disponibili all'indirizzo <https://www.shell.com/sustainability/safety/our-approach.html> e rispetterà

questi e altri standard HSSE applicabili in tutti i suoi rapporti con o per conto di sonnen in relazione al presente Accordo. Il termine "HSSE" significa salute, sicurezza e ambiente.

14.8 Il Cliente indennizzerà sonnen e le sue affiliate a prima richiesta per qualsiasi responsabilità e qualsiasi reclamo di terzi derivante dalla violazione da parte del Cliente di qualsiasi disposizione di questa clausola.

15. Giurisdizione e Luogo dell'Adempimento

15.1 omissis

15.2 Il foro competente esclusivo per tutte le pretese presenti e future derivanti dal rapporto commerciale è quello del Tribunale di Milano, Italia.

15.3 Si applicano le leggi della Repubblica Italiana. È esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni.

16. Disposizioni finali

16.1 Qualsiasi modifica o emendamento a queste Condizioni Generali richiederà la forma scritta per diventare efficace.

16.2 Se nel corso della durata del contratto si verificano circostanze che incidono in modo sostanziale sugli effetti tecnici, legali o economici del contratto in misura tale che il rapporto tra prestazione e controprestazione non sia più ragionevole, ciascuna delle parti contraenti potrà chiedere l'adeguamento dell'accordo alle mutate condizioni.

16.3 Il Cliente non potrà cedere e/o assegnare alcun diritto od obbligo derivante dai rapporti contrattuali che legano le parti a terzi senza il preventivo consenso scritto di sonnen.

16.4 Qualora singole disposizioni di queste Condizioni Generali siano o diventino inefficaci o inapplicabili, la validità delle restanti Condizioni Generali resta inalterata. La norma inefficace, nulla o inapplicabile sarà sostituita da un'altra che si avvicini il più possibile alla norma sostituita in termini di significato economico e di finalità.